ca după un război al vorbelor împotriva lucrurilor:  
capul iubitei la marginea unui câmp  
și eu sărutându-i faldurile roșii ale gâtului.  
mâini mari și păroase ies din pământ și ne fac semne.  
un lan de mâini mari și păroase care ne plesnesc fețele  
până ce ni se face rușine  
și până ce bubițe galbene de sudoare ne curg din partea înaltă a ochilor.

ca după un teribil război al vorbelor împotriva lucrurilor:  
pe câmpul prielnic s-au așezat cuminți oștirile și cântă și beau  
și teodora duce dintr-o parte într-alta ligheanul cu apă fierbinte  
în care plutește atent capul tânăr al împăratului.